

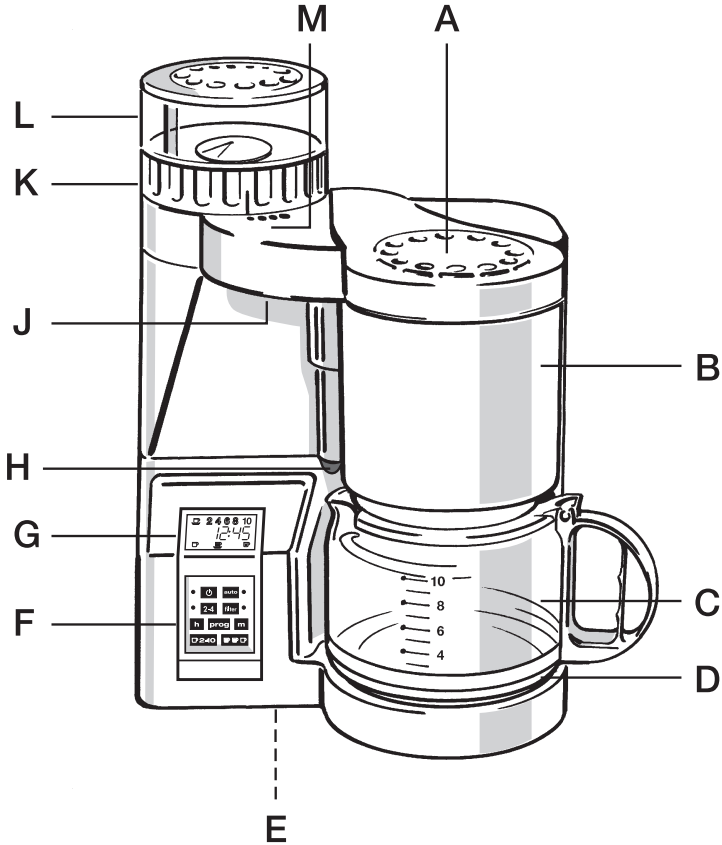
Fresh Time Cafe

KAM 120 automatic

Kaffeeautomat mit integrierter Kaffeemühle
Coffee Maker with integrated Coffee Mill
Cafetière avec moulin à café intégré
Koffieautomaat met geïntegreerde koffiemolen
Caffettiera con macinacaffè integrato
Cafetera automática con molinillo de café
Cafeteira automática com moinho integrado
Kaffebryggare med inbyggd kaffekvarn
Kahvimyllyllä varustettu kahvinkeitin
Kávovar s integrovaným mlýnkem
Automata kávéfőzők beépített kávédarálóval
Μηχανή του καφέ με ευσωματωμέυς μύλο
του καφέ

Gebrauchsanweisung
Operating instructions
Mode d'emploi
Gebruiksaanwijzing
Istruzioni per l'uso
Instrucciones para el uso
Instruções de utilização
Bruksanvisning
Käyttöohje
Návod k použití
Használati útmutató
Οδηγίες χρήσης

1

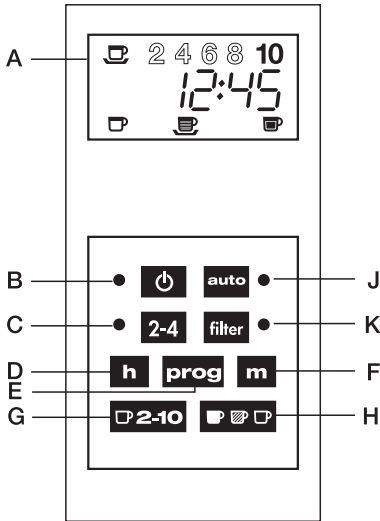


Ausstattung

- | | | | |
|---|--|---|--|
| A | Frischwasserbehälter mit Deckel und Einsatz für Kohlefilter | F | Bedienelemente |
| B | Schwenkfilter mit Filtereinsatz, Aromadeckel und Antitropfventil | G | Display |
| C | Kaffeekrug mit Tassenmarkierung und Krugdeckel | H | Auslösetaste für Schwenkfilter |
| D | Warmhalteplatte beschichtet | J | Kaffeemehlauswurf |
| E | Typschild (Geräteunterseite) | K | Mahlgradeinstellung |
| | | L | Vorratsbehälter Kaffeemühle mit Deckel |
| | | M | Mahlgradposition |

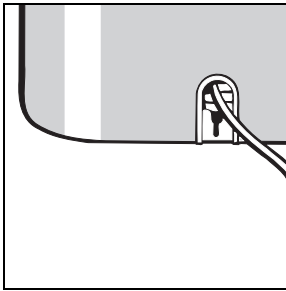
2

Bedienelemente

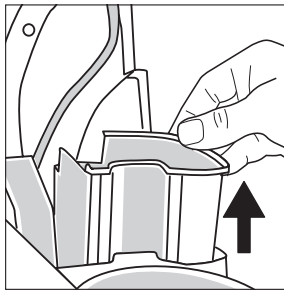


- A Display für Anzeige: Tageszeit (bzw. Einschaltzeit), Tassenmenge, Kaffeestärke
- B Ein/Aus-Taste mit Betriebsanzeige (rot)
- C Aromataste mit Betriebsanzeige (grün)
- D Uhrstelltaste für Stunden
- E Programmieraste für Einschaltzeit, Tassenmenge, Kaffeestärke
- F Uhrstelltaste für Minuten
- G Taste für Tassenmenge
- H Taste für Kaffeestärke
- J Taste für Programmaktivierung mit Betriebsanzeige (grün)
- K Filterkontrolle mit Betriebsanzeige (grün)

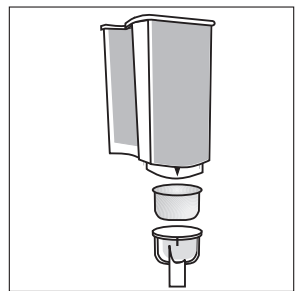
2



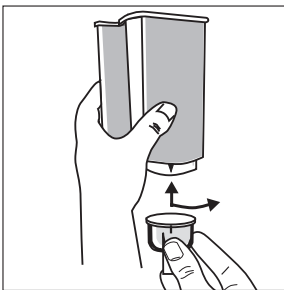
3



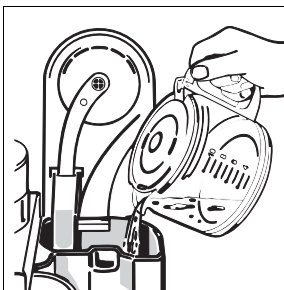
4



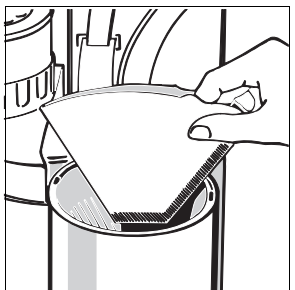
5



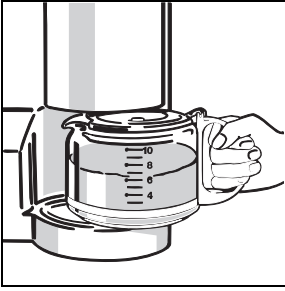
6



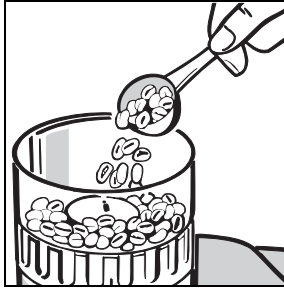
7



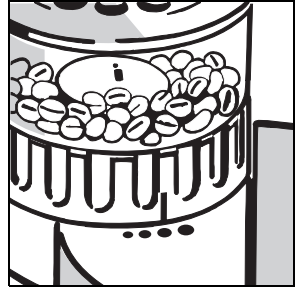
8



9



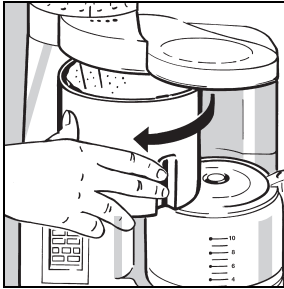
10



11



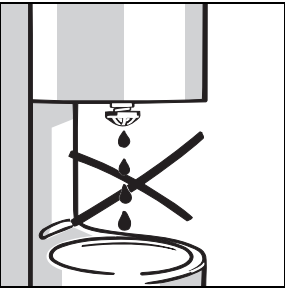
12



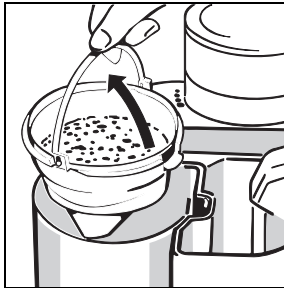
13



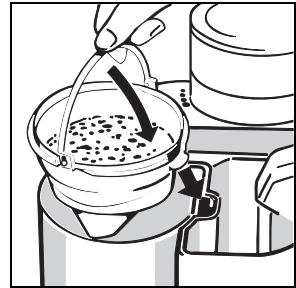
14



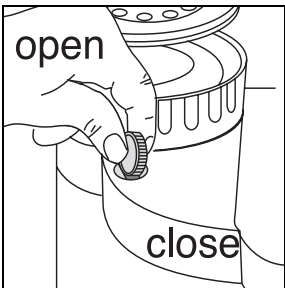
15



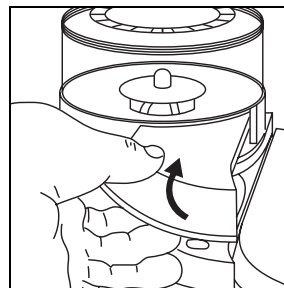
16/A



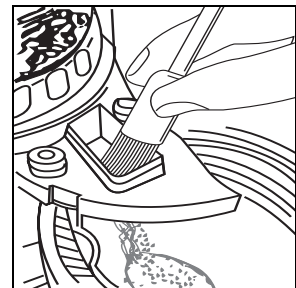
16/B



17



18



19

GB Dear Customer,

Please read these operating instructions carefully. Above all please observe the safety instructions on the initial pages of these operating instructions! Please keep these operating instructions for future reference. Pass them on to any subsequent owner of the appliance.

Features

- A Fresh water container with lid and insert for carbon filter
- B Swivel filter with filter insert, aroma lid and anti-drip valve
- C Coffee jug with cup markings and jug lid
- D Coated warming plate
- E Rating plate (underside of appliance)
- F Controls
- G Display
- H Release button for swivel filter
- J Ground coffee outlet
- K Grinding texture adjustment
- L Coffee grinder bean container with cover
- M Grind position

Controls

- A Display for showing: time (or start time), number of cups, coffee strength
- B On/Off button with power indicator (red)
- C Aroma button with power indicator (green)
- D Clock setting button for hours
- E Programming button for start time, number of cups, coffee strength
- F Clock setting button for minutes
- G Button for number of cups
- H Button for coffee strength
- J Button for programme activation with indicator (green)
- K Filter control with indicator (green)

Safety information

- The appliance may only be connected to the mains if the voltage, type of current, and frequency match the information on the rating plate (see underside of the appliance)!
- Never let the mains lead touch the warming plate when it is hot!
- Never pull the plug from the socket by means of the mains lead!
- Do not use the appliance if:
 - the mains lead is damaged,
 - the housing shows visible signs of damage.
- The warming plate, coffee jug and filter cover become hot during operation due to the nature of their function. Keep children away!
- Do not put water into the appliance when it is hot! Switch off the coffee machine and leave to cool for approx. 5 minutes!
- Follow the instructions on descaling!
- Prior to carrying out maintenance or cleaning, ensure that the appliance is switched off and unplugged from the mains!
- Do not immerse the base unit in water!
- Do not leave the appliance switched on unnecessarily.
- Only use the coffee grinder for grinding roasted coffee beans; never use it to grind other types of seed or bean. Ensure that there are no foreign bodies among the coffee beans. **Otherwise the guarantee will be void.**

If it is necessary to repair the appliance or to replace the mains lead, send the appliance either to the specialist dealer you bought it from (specialist tools must be used for repairs), or to one of the AEG customer service centres. Electrical appliances may only be repaired by trained technicians. Repairs carried out by inexperienced persons may cause serious injury to the user.

No responsibility can be accepted for any damage if the appliance is used incorrectly or for the wrong purposes.

C This appliance complies with the following EU Directives:


- 73/23/EEC dated 19.02.1973 "Low Voltage Directive", including Directive Amendment 93/68/EEC
- 89/336/EEC dated 03.05.1989 "EMC Directive", including Directive Amendment 92/31/EEC

Cable compartment (Figure 3)

Your coffee machine has a cable compartment. If the mains lead is too long, you can push cable that is not needed into the compartment on the rear of the appliance.

Prior to using for the first time

Prior to preparing coffee for the first time, you should perform one or two brews with water only.

Fill the fresh water container up to the top cup marking with cold water, and with the appliance switched on, allow the water to flow through into the coffee jug without using ground coffee or filter paper. To do this, press the On/Off button .

Preparation

1 Inserting the carbon filter

Remove the carbon filter from the plastic packaging and rinse it thoroughly under running water.

Open the lid of the water tank (Figure 1/A).

Remove the container (Figure 4).

Insert the carbon filter in the filter holder (Figure 5).



Insert the filter holder in the container so that the marking arrows on the filter holder and the container are positioned opposite one another. Turn the filter holder clockwise (Figure 6).


Close the lid of the water tank.

The tap water will be filtered during the brewing procedure. **Please note that the carbon filter must be changed either after 60 brewing procedures or after 2 months (whichever is the sooner) so as to maintain the effectiveness of the filter. The old carbon filter cannot be cleaned, and must be replaced with a new one.**

Filter control

The unit has an automatic filter control.

Switch the appliance on using the On/Off button . The green indicator next to the button  (Figure 2/K) is illuminated. After 60 brewing procedures, or at the latest after 2 months, the green indicator will start to flash.

It is then time to change the carbon filter. Afterwards, press button  (Figure 2/K) for longer than 3 seconds. The indicator will be illuminated as usual.



Briefly press button  if you want to use the appliance without a carbon filter. The green indicator will go out.

2 Filling with water (Figure 7)

Raise the lid of the fresh water tank (Figure 1/A). Fill the container with clear, cold tap water. You will find cup markings on the coffee jug for measuring out the required quantity.

The markings apply to the quantity of fresh water. As the ground coffee absorbs water, the amount of coffee produced will be less.

Never use hot water.

Nor should you fill the fresh water container with milk, prepared coffee, tea etc.

3 Inserting filter paper (Figure 8)

Place size 4 filter paper in the filter insert. Please first fold back the side and lower edge of the paper filter. So as not to lose any aroma while grinding and brewing the coffee your coffee machine has an aroma lid. Make sure that it is always positioned correctly: the aroma lid has a semicircular rib on its underside that needs to be fitted into the matching recess on the filter holder. The opening with the sealing lip is positioned on the left. Close the lid of the fresh water container again.

4 Place the coffee jug with lid on the warming plate (Figure 9)

5 Coffee grinder

5.1 Place coffee beans in the bean container (Figure 10)

The coffee grinder has a bean container (Figure 1/L), which keeps the beans constantly aroma fresh. Fill the container to the top and fasten firmly with the lid.

The bean container holds approximately 125 g of coffee beans.

5.2 Grinding texture adjustment (Figure 11)

You can change the size of coffee ground to suit the strength of roast using the adjusting ring (Figure 1/K). Setting 1 = ● is for lightly roasted beans, and setting 4 = ● for dark roast beans. We recommend beginning with a medium setting which is suitable for the types of coffee that are usually commercially available.

6 Using the controls to set the functions (Figure 2)

6.1 Using for the first time

Insert plug into mains socket.

Appears in the display (2/A) (with the time display flashing).



Your appliance has a timer with which to set the time and pre-program the start time up to 24 h in advance. Now press the relevant buttons (each for longer than 1 sec.).

6.2 Setting the time

Setting the hours:

Button **h** (Figure 2/D)

Setting the minutes:

Button **m** (Figure 2/F)

6.3 Number of cups

Button **2-4** (Figure 2/G)

6.4 Aroma setting

The aroma button **2-4** (Figure 2/C) guarantees full coffee enjoyment even with small quantities (2-4 cups).

Press the **2-4** button (Figure 2/C).

The green indicator next to the aroma button is illuminated.

Pressing the aroma button again cancels the selection.

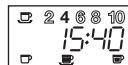
If the appliance has been switched off the aroma setting must be selected again.

6.5 Coffee strength

Button **2-4** (Figure 2/H)

Working from left to right, the moving saucer in the display means: weak, medium, strong coffee.

If, for example, you want: 4 cups, medium strength, then the following appears:



6.6 Pre-selecting the start time, number of cups and coffee strength:

Press:

Button **prog** (Figure 2/E)

Button **h** (Figure 2/D)


Button **m** (Figure 2/F)

For how to pre-select the number of cups and coffee strength refer to Item 6.3 and 6.5.

If, for example, for 8 o'clock in the morning you want

4 cups, medium strength

then the following will

appear: 

The **prog** button (Figure 2/E) concludes the programming. The time and settings appear again in normal mode. (In programming mode the saucer flashes for the coffee strength setting).

7 Making coffee

Once you have made the preparations described in Item 1 - Item 6 (see above) there are various options for making coffee.

7.1 Coffee using ready ground coffee (Figure 2 and 12)

Pour in water (Item 2), insert filter paper (Item 3), add ground coffee, place coffee jug on the warming plate (Item 4), and finally press button **☺** (Figure 2/B).

The red indicator will come on.

The brewing procedure will start.

7.2 Coffee using ready ground coffee with pre-programmed start time (Figure 12 and 2)

Pour in water (Item 2), insert filter paper (Item 3), add ground coffee, place coffee jug on the warming plate (Item 4), and press **prog**, **h**, **m**, **prog**, **auto** buttons. The green power indicator for the button **auto** will be illuminated. The brewing procedure will start automatically at the set time.

At the start time, the green indicator (Figure 2/K) will go off and the red indicator next to the button **☺** will be illuminated (Figure 2/B).

Comment: If, once pre-programmed, the start time is not to be changed you need only press the **auto** button to activate the programme.

7.3 Coffee using the coffee grinder (Figures 2, 13)

Pour in water (Item 2), insert filter paper (Item 3), place coffee jug on the warming plate (Item 4).

Set number of cups using **☺** and coffee strength using **☺**. Select aroma setting **2-4** as required.

Swivel the swivel filter (Figure 13) to the left until it clicks into place.

Press button **☺** (Figure 2/B). The red indicator will come on. Once the coffee has been ground, the filter automatically swivels into the brewing position and brewing begins.

7.4 Coffee using the coffee grinder with pre-programmed start time (Figures 2, 13)



Pour in water (Item 2), insert filter paper (Item 3), place coffee jug on the warming plate (Item 4) and press **prog**, **☺**, **☺**, **h**, **m**, **prog**, **auto** buttons.

The green indicator for button **auto** (Figure 2/J) will come on. Swivel the swivel filter (Figure 13) to the left until it clicks into place.


The grinding and brewing procedure will start automatically at the set time. At the start time the green indicator for button **auto** will go off and the red indicator (Figure 2/B) will be illuminated. Once the coffee has been ground, the filter automatically swivels into the brewing position and brewing begins.

Comment: If, once pre-programmed, the start time, number of cups and coffee strength are not to be changed you need only press the **auto** button to activate the programme.


7.5 Quick-Start

If the appliance is pre-programmed using the "Auto" function (the green indicator for the  button is illuminated to indicate "Program activated"), but you would like some coffee before the start time, press the  button (Figure 2/B). The red indicator (Figure 2/B) will be illuminated and the green indicator (Figure 2/J) for "Program activated" will go off. Grinding and brewing will begin at once.

7.6 Deactivating the "Auto" function

If you have activated the "Auto" function but do not want the programme to start, simply press the  button (Figure 2/J). The green indicator will go off.

7.7 Switching off

Switch the appliance off with the  button (Figure 2/B).

8 Warming plate (Figure 1/D)

After brewing the warming plate keeps the coffee in the glass jug warm. Two hours after brewing the appliance switches off automatically.

9 Removing the jug (Figure 15)

When the jug is removed, the anti-drip valve prevents dripping.

10 Cleaning

(It is imperative that these instructions are observed!)

10.1 Coffee grinder (Figures 14, 17–19)

From time to time (at the latest when a blockage occurs), it is necessary to clean the grinder channel to free it from oily coffee residues.

To do this, proceed as follows: Remove the plug from the mains.

Open the lid of the fresh water container and turn the screw (e.g., with a coin) on the cover of the grinder channel to "Open" (Figure 17). Take hold of the cover of the grinder channel at the

front left and remove it slowly (Figure 18). Insert a paper filter in the swivel filter and move the swivel filter until it clicks into the grinding position. Brush the coffee residue (including that from the rear of the channel) into the paper filter using a suitable item (e.g., paintbrush) (Figure 19). The coffee residue can also be removed using a vacuum cleaner.

Then wipe the grinding channel with a dry cloth. Press the release button to move the swivel filter back into the brewing position (Figure 14). Empty the paper filter, replace the cover and turn the screw back to the "Close" position. Check that the cover is correctly positioned. Your coffee machine is now fully ready for use again. If dark, oily coffee beans are used, the grinding channel needs to be cleaned more often than for light beans.

To avoid blockages in the grinding channel:

- Do not use frozen coffee beans, as water condenses on them on defrosting and can lead to blockages.
- Do not swivel the swivel filter back to the grinding position immediately after brewing as steam rising from the coffee grounds can cause a blockage.
- Position the appliance sufficiently far away from the cooker or a deep fat fryer as fat can cause a blockage.
- Always keep the container for the coffee beans closed.

Every now and again clean the coffee grinder (Figure 1/L) of oily residues from the coffee beans using a dry cloth.

10.2 Coffee part (Figure 16/A and B)

The filter insert can be removed for emptying and cleaning. Remove the glass jug and raise the lid of the fresh water container (Figure 1/A), place your finger in the rear handle recess (Figure 16/A) and pull the bracket up. This unlocks the filter insert and it can be removed for

cleaning. Activate the anti-drip valve several times during cleaning. To insert, press the filter bracket vertically upwards and into the rear handle recess by its lug. Reposition the bracket for the fresh water container (Figure 16/B).

The filter insert is now relocked. Please check that it is positioned correctly!

The glass jug can now be returned to the warming plate.

Only clean the appliance using a damp cloth; **never immerse it in water**. Only the coffee jug and jug lid are dishwasher safe.

Descaling – to prolong the life of your coffee machine

As a precaution we recommend descaling every three months. If you are using a gold filter, remove it from the filter insert before descaling. Use only an environmentally friendly descaling agent and always follow the manufacturer's instructions. Do not use any concentrated descaler based on formic acid. Nor should you use a powdered descaling agent.

First fill the fresh water container with water and then add the descaling agent. Never vice versa.

Place the coffee jug with lid on the warming plate. Allow the descaling solution to work for approximately 15 minutes, then switch on the appliance. Once the descaling solution has percolated through, switch the appliance off. If necessary, repeat the descaling procedure. Then repeat the procedure at least twice using clear water.

Rinse the coffee jug, jug lid and filter insert thoroughly under running water. Activate the anti-drip valve several times as it is rinsed.

Important

- In the event of a short-term power failure, any data entered will be stored for approximately 5 seconds.
- If the swivel filter is moved to the grinding position by mistake, swivel it back to the right using the release button (Figure 14).

What to do, if ...

- the swivel filter does not swivel properly to the brewing position?
 - Ensure that the filter insert is correctly positioned (Item 10.2)!
 - Check that the aroma lid is also positioned correctly!
- the coffee runs into the jug too slowly?
 - Clean the anti-drip valve (Item 10.2)!
 - Descale the appliance (see instructions on descaling).

Spare parts/accessories

Carbon filter

New carbon filters can be obtained from your specialist dealer (E No. 950 078 802) or from your local AEG customer service centre (ET No. 663 910 450).

Coffee jug

If you break your coffee jug, you can purchase a replacement jug at the appropriate charge from your specialist dealer or from an AEG customer service centre. You will need to state the model of your coffee machine: see rating plate (Figure 1/E).



Protecting the environment

Do not simply throw packaging material away.

- The cardboard box can be deposited in the old paper collection or the relevant refuse collection system.

If used:

- Deposit the polyethylene (PE) plastic bag at a collection point for recycling.
- The foam polystyrene (PS) padding is CFC-free.

Please ask your local authority for the address of your nearest recycling centre.

The used coffee grounds are excellent for composting.

Garantiebedingungen

AEG Kundendienst in Deutschland

Sollte dieses AEG Gerät wider Erwarten nicht funktionieren, wenden Sie sich bitte an unseren Service. Wir werden die Abholung und Instandsetzung durch unsere Werkstatt veranlassen.

AEG Kleingeräte-Zentralwerkstatt
Firma Trepesch GmbH
Steinstraße 500
90419 Nürnberg

In **Deutschland** stehen wir Ihnen für Fragen, Anregungen oder bei Problemen rund um unsere Kleingeräte und Raumpflegergeräte montags bis freitags von 8 bis 18 Uhr zur Verfügung.

AEG-ServiceLine: 01805-30 60 80
(Deutsche Telekom 0,12 Euro/Min.)
Fax: 0911/ 3 23-49 19 30
E-Mail: service.kleingeraete@aeg-hausgeraete.de

Der Endabnehmer dieses Geräts (Verbraucher) hat bei einem Kauf dieses Geräts von einem Unternehmer (Händler) in Deutschland im Rahmen der Vorschriften über den Verbrauchsgüterkauf gesetzliche Rechte, die durch diese Garantie nicht eingeschränkt werden. Diese Garantie räumt dem Verbraucher also zusätzliche Rechte ein. Dies vorausgeschickt, leisten wir, AEG Hausgeräte GmbH, gegenüber dem Verbraucher **Garantie für dieses Gerät für den Zeitraum von 24 Monaten ab Übergabe** zu den folgenden Bedingungen:

1. Mit dieser Garantie haften wir dafür, dass dieses neu hergestellte Gerät im Zeitpunkt der Übergabe vom Händler an den Verbraucher die in unserer Produktbeschreibung für dieses Gerät aufgeführten Eigenschaften aufweist. Ein Mangel liegt nur dann vor, wenn der Wert oder die Gebrauchstauglichkeit dieses Geräts erheblich gemindert ist. Zeigt sich der Mangel nach Ablauf von sechs (6) Monaten ab dem Übergabezeitpunkt, so hat der Verbraucher nachzuweisen, dass das Gerät bereits im Übergabezeitpunkt mangelhaft war. Nicht unter diese Garantie fallen Schäden oder Mängel aus nicht vorschriftsmäßiger Handhabung sowie Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisungen.
2. Dieses Gerät fällt nur dann unter diese Garantie, wenn es in einem der Mitgliedsstaaten der Europäischen Union gekauft wurde, es bei Auftreten des Mangels in Deutschland betrieben wird und Garantieleistungen auch in Deutschland erbracht werden können. Mängel müssen uns inner-

AEG Kundendienst in Europa

In diesen Ländern gelten die Garantiebedingungen der örtlichen Vertriebsorganisationen. Diese können dort eingesehen werden.

In these countries our AEG sales organisations own guarantee conditions are applicable. Please obtain further details direct.

Österreich, 4010 Linz, 0732 / 770101 – 30
Belgique/België, 1502 Lembeek, 02/363.04.44
Czech Republic, Hanusova ul., Praha 4, 02/6112 6112
Danmark, 7000 Fredericia, 70 11 74 00
España, Madrid, 1-885-2700
France, 60307 Senlis, 03-44 62 24 24
Great Britain, Service Force 08705 929 929
Hellas, 18346 ΜΟΞΧΑΤΟ, 01/4822646
Island, Reykjavik (Bræuurnir Ormsson hf), 91-3 88 20
Italia, 33080 Porcia (PN), 0434 39 41
Kroatien, 10000 Zagreb, 385 1 6323 333
Luxembourg, 1273 Luxembourg-Hamm, 4 24 31-443
Magyarország, 1142 Budapest, 36-1-252-1773
Niederland, 2400 AC Alphen aan den Rijn, 0172-468 300
Norge, 0516 Oslo, 22 72 58 00
Poland, 02-034 Warszawa, 022 874 33 33
Portugal, 2635-445 Rio de Mouro, (21) 926 75 75
Romania, Bucuresti, B-dul Timisoara 90, 01-444-25-81
Russia, 129090 Moscow, +7 095 956 2917, 937 7893
Slovakia, 81105 Bratislava, 07/4333 9757
Slovenija, Tražaška 132, 1000 Ljubljana, 01 24 25 730
Schweiz/Svizzera, 5506 Mägenwil, 062/889 93 00
Suomi, Porissa, puh. (02) 622 3300
Sverige, 10545 Stockholm, 08-672 53 60
Turkey, Tarlabasi cad no:35 Taksim/Istanbul-0, 262-7249420

halb von zwei (2) Monaten nach dessen Kenntnis angezeigt werden.

3. Mängel dieses Geräts werden wir innerhalb angemessener Frist nach Mitteilung des Mangels unentgeltlich beseitigen; die zu diesem Zweck erforderlichen Aufwendungen, insbesondere Arbeits- und Materialkosten werden von uns getragen. Über diese Nachbesserung hinausgehende Ansprüche werden durch diese Garantie dem Verbraucher nicht eingeräumt.
4. Im Garantiefall ist das Gerät vom Verbraucher an die für seinen Wohnort zuständige AEG-Zentralwerkstatt zu versenden, wobei das Gerät gut zu verpacken ist und die vollständige Anschrift des Verbrauchers zusammen mit einer kurzen Fehlerbeschreibung in das Paket zu legen ist. Zum Nachweis des Garantie-Anspruchs ist der Sendung der Original-Kaufbeleg (Kassenzettel, Rechnung) beizufügen.
5. Garantieleistungen bewirken weder eine Verlängerung noch einen Neubeginn der Garantiezeit für dieses Gerät; ausgewechselte Teile gehen in unser Eigentum über.
6. Mängelansprüche aus dieser Garantie verjähren in zwei (2) Jahren ab dem Zeitpunkt der Übergabe des Geräts vom Händler an den Verbraucher, der durch den Original-Kaufbeleg (Kassenzettel, Rechnung) zu belegen ist; wenn dieses Gerät gewerblich genutzt wird, beträgt die Verjährungsfrist sechs (6) Monate.

AEG Hausgeräte GmbH
Postfach 1036
D-90327 Nürnberg

<http://www.aeg-hausgeraete.de>

© Copyright by AEG

822 949 176 - 0203